

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ
116 East Illinois Avenue**

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**ДРУГА НЕДІЛЯ ВЕЛИКОГО ПОСТУ
5ГО БЕРЕЗНЯ 2023**

**ВЛАДИКА БОРИС ҐУДЗЯК ЗАОХОЧУЄ В ЧАС ВЕЛИКОГО
ПОСТУ ВІДМОВИТИСЯ ВІД СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖ І ЗВІЛЬ-
НИТИ ЧАС ДЛЯ ТИШІ**

На початок Великого посту архієпископ і митрополит Філадельфійський владика Борис Ґудзяк звернувся до вірних з актуальною пропозицією — відмовитися від соцмереж та інтернету і звільнити час для молитви, діл милосердя, спілкування із найближчими та просто тиші.



«Дорогі сестри і брати! Починаючи Великий піст, хочу попросити пробачення у всіх. Простіть мені образи й розчарування, породжені та несповнені очікування. Все те, чим прогрішився перед Богом і перед вами, думкою чи словом, ділом чи бездіянням, недостатньою чи надмірною увагою, критикою чи мовчанкою, всіма моїми відрухами», — розпочав своє звернення до вірних напередодні початку Великого посту на [фейсбук-сторінці](#) архієпископ і митрополит Філадельфійський владика Борис Ґудзяк.

Після цього, архієпископ закликав усіх просити прощення один в одного і прощати

один одному. «Просімо та прощаймо глибоко, до дна очищаючи посудину негативних пристрастей, щоб з легкістю розпочати священне паломництво Чотиридесятниці — нашу спільну мандрівку до Пасхи Господньої», — мовив він.

«Воскреслий близько! Він гряде! Гряде, втілений у братові та сестрі, передовсім у тих, з ким у нас якісь клопоти, взаємні образи, щось не гаразд», — наголосив архиєрей.

За словами митрополита, піст — інструмент для зосередження, щоби відкритися на Бога, відкинути різні пристрасті: гнів, заздрість, жадобу, амбіції. Це час, коли ми символічно умиртвляємо своє тіло. І все трошки осідає. Піст своєю аскезою, молитовністю і милостинею

(продовження на ст. 3)

SECOND SUNDAY OF THE GREAT FAST MARCH 5TH, 2023

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (6го до 12го березня, 2023) ORDER OF SERVICES (March 6th to 12th, 2023)

Понеділок – Mon. 6	8:00 A.M.	ЛІТУРГІЯ НАПЕРЕДОСВЯЧЕНИХ ДАРІВ – LITURGY OF PRESANCTIFIED LITURGY Sanctification of clergy
	7:00 P.M.	ЧИН ПАСІЇ – PASSION SERVICE
Вівторок – Tues. 7	8:00 A.M.	ЛІТУРГІЯ НАПЕРЕДОСВЯЧЕНИХ ДАРІВ – LITURGY OF PRESANCTIFIED LITURGY Sanctification of clergy
	7:00 P.M.	Mothers in Prayer
Середа – Wed. 8	7:00 P.M.	ЛІТУРГІЯ НАПЕРЕДОСВЯЧЕНИХ ДАРІВ – LITURGY OF PRESANCTIFIED LITURGY Marko, Susie, Colby, Hope, Caden, Trevor, Taylor, Jared, Yarko, Sonya – Luba Lukomskyj
Четвер – Thurs. 9	8:00 A.M.	ЛІТУРГІЯ НАПЕРЕДОСВЯЧЕНИХ ДАРІВ – LITURGY OF PRESANCTIFIED LITURGY Mykola Hnatysko (100 th B-day) – parish +Rev. Myron Panchuk - parish
П'ятниця - Fri. 10	6:30 P.M. 7:00 P.M.	СОРОКОУСТИ - SOROKOUSTY ЛІТУРГІЯ НАПЕРЕДОСВЯЧЕНИХ ДАРІВ – LITURGY OF PRESANCTIFIED LITURGY Yosyf Kuzma (B-day) – family +Ivan Kocur (10 yrs.) - family
Субота – Sat. 11	9:00 A.M.	Special Intention Sanctification of clergy
Неділя – Sunday 12	8:30 A.M. 10:00 A.M. 11:30 A.M.	Special Intention for our parishioners Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

26 лютого / February 26th – \$3,145.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$2,000.00

Нова посілість / New Property collection - \$3,577.00

Кава і вареники / Coffee and Varenyky - \$767.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джеккі Мишкієвич, Анну Назар, Келвіна Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянну Козич, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Миколу Гнатиско, Анну Черниш і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Mykola Hnatysko, Anna Chernysz and all in need of our prayers.

(продовження з ст. 1)

очищує нас і духовно готує до високого моменту Пасхи Господньої — переходу від смерті до життя. Піст — це не час смутку. Адже ми знаємо, як піст завершується Воскресінням, коли наші гріхи і смерть подолані.

«Зараз, коли нас так „бомбардує“ інформація, коли нам важко знайти спокій від візуальної стимуляції, певні дисципліни посту приносять радість. Тому цього року бажаю повторити духовну практику багатьох попередніх років — відмовитися від соціальних мереж та обмежити час в Інтернеті. Якщо щось моє з'являтиметься в мережах, то це допомога добрих людей. Якщо маєте можливість, і вас до цього заохочую. Звільніть цей час для молитви, діл милосердя, спілкування. Просто тиші. Тиша, внутрішній мир і спокій серця нам так потрібні у цей час війни, коли бомбардування, смерті, страх, біль, відчай і жалоба є такими реальними і пронизують кожен день», — закликав своїх читачів владика Борис.

Тому цей Великий піст, як і попередній, як зазначає духовний лідер, буде особливим, бо ми бачитимемо обличчя страждання, смерті, але водночас вдивлятимемося в обличчя Воскреслого, який смертю смерть здолав. «Нехай покаяння і прощення відкриває нам зір, усі смисли, щоб побачити обличчя Того, хто приймає моральний тягар усіх наших недомогань, зрад та компромісів, малих і великих, переносить їх до Голготи і долає їх своєю жертвою. У мирі, радості та з вдячністю один за одного поринаймо у Великий піст, молитву та милосердя! Мараната! Христос воскрес! „Побачимось“ після Великодня», — зазначив на кінець архієпископ і митрополит Філадельфійський.

Департамент інформації УГКЦ

ОГОЛОШЕННЯ

1. Сьогодні в особливий спосіб вітаємо нововисвяченого та дорогого нам о. Ігора Хомицького. Отець Ігор уділить нам перше єрейське свячення після кожної Святої Літургії.
2. В суботу 11го і 18го березня буде нагода до Сповіді від 12ої до 1ої.
3. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимся цього тижня за отця Михайла Блища.
4. Підтримуйте нашу Єпархію. Зложіть дар на SHARE 2022.
5. Протягом Посту під час тижня відправляємо денно Літургію Напередосвячених Дарів. По понеділках Чин Пасії о год. 7 вечір. По п'ятницях Сорокоусти о 6:30. В середу і п'ятницю Літургія Напередосвячених Дарів о 7 вечір.
6. 19го березня дуже важлива дата. Святуємо 30ліття священства нашого отця Ярослава. Будуть дві Літургії о 8:30 і Архирейська Літургія о 10:30 з Владикою Венедиктом. Білети на бенкет на продаж сьогодні і 12го березня у парафіяльній канцелярії.
7. Дякуємо провідникам Адріані і Робертові Одоміркам та усім за підтримку Blood Drive ми нулої суботи яка була дуже успішна.
8. Комісія у справах родини і мирян епархії Св. Миколая запрошує всіх взяти участь у черговій зустрічі «Духовні посиденьки» на тему: «Еміграція. Виклики та можливості» яка відбудеться в суботу 18-го березня о 6-їй год., вечора, в церковній залі катедрі Св. Миколая. Між доповідачами буде наш Владика Венедикт.

ANNOUNCEMENT

1. Today we welcome in a special way Fr. Ihor Khomytsky who was recently ordained to the priesthood. He will be giving his first priestly blessing to all after each Divine Liturgy.
2. On Saturday March 11th and 18th a priest will be available to hear Confessions from 12 to 1PM
3. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Michael Bliszcz.
4. Support our Eparchy. Donate to SHARE 2022.
5. During the Great Fast we celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts from Monday to Friday. In addition there is a Passion Service on Monday evening at 7PM and Sorokousty services on Fridays at 6:30 P.M.

6. On March 19th we will be celebrating Fr. Yarosla's 30th anniversary of priesthood. There will be two Divine Liturgies at 8:30 and a Pontifical Divine Liturgy with Bishop Benedict at 10:30. Tickets for this event will be on sale today and March 12th in our parish office.
7. Thanks to Adya and Robert Odomirok and all who took part in the very successful Blood Drive that took place last Saturday.
8. The Commission of Laity Affairs and Family of St. Nicholas Eparchy invites you all to our next "Spiritual gatherings" meeting named "Emigration. Challenges and possibilities." The meeting will take place on Saturday, March 18 at 6:00pm in St. Nicholas cathedral hall.

НАДХОДЯЧІ ПОДІЇ / UPCOMING EVENTS

Our Parish will be celebrating its 60th Anniversary this year! It is that time to begin the **planning** for this event. The event will take place on Sunday, June 25th, 2023

Наша парафія святкуватиме 60-ліття цього року. Час приготуватися. Відбудеться особливе святкування 25го червня, 2023.

HOW DOES LENT LEAD TO HEALING?

Lent's forty days of prayer and fasting offer a process of healing and liberation. In Lent we place ourselves nearer to the suffering servant, Jesus Christ. We ponder the Redeemer's suffering. We remember that Christ's Passion sanctified all human suffering. We relate to His pain because we are touched by the corporate weight of sin and evil in the world. It rubs against us in ordinary life. The Christian is called to push back the tsunami of sin and evil.

Demons are liars and not to be listened to but as Fr. Bamonte, a Rome exorcist, teaches, there are times when, in the midst of the rite of exorcism, a demon is forced by God to say something absolutely true to glorify the Father and torment the demon.

We were praying the rosary silently as the mandated priest began to pray from the "Rite". Suddenly a guttural voice burst forth from the tormented person, "I hate Lent! We hate Lent! You believers do what you're supposed to do! Hate!"

Why does Lent pose a real threat to the kingdom of darkness? It's focus is on prayer, penance and almsgiving. This foundational tripod has the intentional purpose of formation *for Love*. We attempt to reorder our lives to the Gospel.

Through His suffering, Christ enters into our hearts anew; into that part of us that longs for encounter and healing. On the Cross, divine love is revealed. His Passion, the bridge to Easter, tenderizes our heart; challenges our mind. The Paschal mystery is a unique love story; it's our story. It's personal. Christ saw you and me from the Cross. With our sin we echo, "Crucify Him". Christ freely gives his life to save us. The demons hate Lent because the faithful remember our dignity in light of His passion. We recall the price He paid to heal and liberate us. Calvary is a matter of life and death. Through His wounds we receive healing as understood in scripture, "He himself bore our sins in his body on the cross, so that, free from sins, we might live for righteousness; by his wounds you have been healed (1 Peter 2:24)."

Seven Keys to Healing Liberation

1. Awareness

"Stay awake, alert", scripture tells us. Lent invites us to keen awareness of God's abiding presence. We examine our consciousness, and conscience to repent and gain freedom to know, love and serve God. We are always aware of what or who we love. Once I heard a priest retreat master challenge the audience of clergy, "Fathers, if you are not aware of the angelic presence that is filling this room presently, then your spiritual antenna is not tuned in."

Awareness of the spiritual realm allows us to live in the mystical presence of the Trinity, angels and saints. Awareness of the truth strengthens us to shun the devil. Take responsibility in caring for your soul. We have an enemy who plots against our awareness of God because he is jealous above all.

2. Accountability

During Lent the Church intentionally increases opportunities for the Sacrament of Reconciliation. Confession is one of two sacraments categorized as “healing”. Accountability to a confessor is healthy for the soul, offering relief from shame and guilt, releasing the weight of sin-sickness. Confession is a healing encounter with Christ who quickly embraces us with His tender mercies. In Biblical stories of healing, note how Christ requires the afflicted person to be accountable for his sins first. Spouses are accountable to one another, and children, to their parents. Such accountability forms a powerful spiritual hedge of protection in families. The demons tempt us to selfish independence and secret indulgences. First, we should own up to what we have done or failed to do; and then we let it go into the ocean of mercy —*confession*.

3. Revelation

The Paschal mystery is the revelation of Trinitarian love. Inexhaustible is the contemplation of the Father’s revelation in His Son Jesus. During Lent we can grow deeper in love with God and more able to imitate Christ’s life.

What does this look like? Think of the saints of recent history, [St. John Paul II](#) and [St Mother Teresa of Calcutta](#). Transformed by the revelation of God, they mirrored His inner beauty, dignity and virtue so powerfully that it was undeniably perceptible to others, even nonbelievers. Their transformation into Christ compelled their service to the Church and culture beginning with the poorest. Saints change everything for the good. They are a revelation of the heroic capacity of the human person transformed into Christ.

God never ceases to reveal Himself to us in all ages. What does your life reveal about God?

4. Reparation

Lent is a time to offer reparation for the sins of the world. In Roman Catholic tradition, an act of reparation is a prayer or devotion with the intent to expiate the “sins of others”, e.g. for the repair of the sin of blasphemy, or the sufferings of Jesus Christ. The opportunity to offer reparation on behalf of the sins of others is a powerful act of mercy. If I can offer to God my act of reparation for the sins of any family (mine included), it is a privilege to do so. If you have loved ones living who left the Church (who doesn’t?), you can offer reparation to the heart of Jesus. The Sacred Heart never ceases to be pierced by our sin. The evil spirits will tempt and discourage you away from offering reparation. Resist and they will flee.

5. Simplicity

Lenten practices encourage us to simplify our lives. Most of us strive for increased austerity during the 40 days of penitential practice. Prayer simplifies the heart. Fasting purifies the soul. Almsgiving magnifies the Lord. Interior and exterior simplicity exemplifies purity of heart. To be content with less is to make more room for God. We can ponder Mother Mary’s simplicity to see it’s genius and beauty. Even during her Son’s Passion, Mary models the simplicity of desiring only God’s will. Anyone who’s read the C.S. Lewis classic, [The Screwtape Letters](#) (a good lesson on spiritual warfare), learns how the evil spirits try to complicate our lives to distract us away from God.

6. Obedience

The Catholic concept of “obedience of faith” is key. The Catechism [explains](#), *By faith, man completely submits his intellect and his will to God. With his whole being man gives his assent to God the revealer. Sacred Scripture calls this human response to God, the author of revelation, ‘the obedience of faith.’*

Obedience is a willed response to faith in God. We obey because we believe and love our Creator. One third of the angels were cast out of Heaven because they decided to disobey, and rebel against God’s will. During exorcisms, we witness how very legalistic the demons are. Obedience is a protective armor. Scripture reveals that God loves obedience. Obedience of faith is sometimes difficult but grace makes it very possible.

7. Humility

Humility is truth; the moral virtue that prevents a person from reaching beyond himself. Pride does the opposite. Adam and Eve demonstrate pride through their disobedience in the Garden. Humility restrains the unruly desire for selfish greatness and lead us to true esteem with respect

to God and others. Religious humility recognizes one's total dependence on God. Moral humility recognizes one's creaturely equality with others. Humility is not only the opposite of pride. It's opposed to immoderate self-abjection, which fails to recognize God's gifts and use them according to his will. Humility in Latin means humus, or ground.

Lent affords a special opportunity to consider Christ's humility and imitate it. Pride can hide in corners of our heart. On Ash Wednesday the Church reminds us, "You are dust". I remind myself often that I am dust, but I'm aware that His Blood has sanctified, saved and healed the dust that I am.

How does Lent lead to healing? Accompanying Christ into the tomb, we arise with Him on Easter, a new creation.

OFFER ME YOUR MISERY

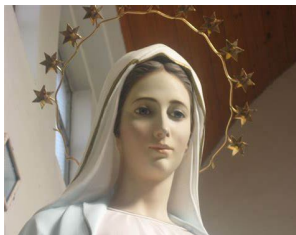
Meditation: Write, My daughter, that I am mercy itself for the contrite soul. A soul's greatest wretchedness does not enkindle Me with wrath; but rather, My Heart is moved towards it with great mercy (*Diary, 1739*).

For you, I am mercy itself; therefore I ask you to offer Me your misery and this very helplessness of yours and, in this way, you will delight My Heart (*Diary, 1775*).

My Prayer Response: Jesus, You are mercy itself. I offer You my misery and that of the whole world. May Your Heart of Mercy delight at this offering of our misery to You. Jesus, have mercy on us and on the whole world.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"



Dear Family of Mary!

February 25, 2023 "Dear children! Keep converting and clothe yourselves in penitential garments and in personal, deep prayer..."

Our Lady gives us 5 stones. They are 5 things that we can do to grow as her children, grow as her apostles of love. The first one is prayer. She calls us to live prayer every day. We have daily Rosaries, Holy Mass and Adoration, all of which are communal. But she also instructs us to take time with her Son in prayer, only with Him. This kind of prayer is meant to be very intimate, a conversation with Jesus, through which we will find healing, light, hope, and so much more. One on one time with the Lord cannot be replaced! It is essential.

Yet personal prayer can be very difficult to start up, and easy to neglect. Life gets busy. And soon we are skimping on our personal prayer. Our Lady tells us to clothe ourselves in personal, deep prayer. Wow, that is an amazing call. She wants us to be covered with prayer, a deep and very personal prayer in which we are alone with Jesus. Every day!! Every day!!

Here is a message in which Our Lady encourages us to personal prayer. Her words will inspire us!

July 25, 1997 "Dear children! Today I invite you to respond to my call to prayer. I desire, dear children, that during this time you find a corner for personal prayer. I desire to lead you towards prayer with the heart. Only in this way will you comprehend that your life is empty without prayer. You will discover the meaning of your life when you discover God in prayer. That is why, little children, open the door of your heart and you will comprehend that prayer is joy without which you cannot live. Thank you for having responded to my call."

In Jesus, Mary and Joseph! Cathy Nolan Mary TV

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Записані до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith